

Claudia Cote- Richard, PhD

Translation, proofreading,
post-editing & transcription

EN/FR > ES
ES/FR > EN

+33.6.69.63.78.58

cotesita80@gmail.com

LANGUAGE SKILLS

FRENCH: fluent

ENGLISH: fluent

SPANISH: native fluent

ITALIAN: fluent

COMPUTER SKILLS

SDL Trados 2021

MS office

Café tran Espresso

VOLUNTARY WORK

Proofreading and translation for
sciences students

INTERESTS

Reading

Dancing

WORK EXPERIENCE

From January 2017 - now

Freelance translator, proofreader, post-editor & transcriber

• Scientific and technical translator for medical equipment, scientific articles, and various industries • Management of different multilingual projects from quotation to document delivery.

September 2019 - September 2021

Freelance professor – Ecole Adonis, Toulouse, France

• Lecturer in microbiology for bachelor's degree level of -biomedical analysis- • Microbiology Lab Head

January 2014 - September 2015

Postdoctoral researcher – INRA, (Massy, France)

• Active participation in the set-up and structuration of the project methodology; • Articles and reports writing. Subjects: materials, biofilms, microbiology, engineering.

April 2010 - June 2013

Early-stage researcher – CNRS (Toulouse, France)

• Collaboration and participation in international conferences as well as active participation in scientific and industrial biocorrosion networks in the EU. Subjects: materials, biofilms, microbiology, engineering.

March 2009 – March 2010

International Account Executive – USA Ambiental (Bogota, Colombia)

• Technical sales • Development of new business opportunities • Technical follow up and customer service • Evaluation of ROI, costs analysis, sales forecasts, budgeting, among other reports preparations

January 2008 – December 2008

Scientist visitor – University of Westminster, (London, UK)

Pharmaceutical research project collaboration, fermentation, lab work

February - July 2006

Professor's assistant – Microbiology, Javeriana University (Bogota)

January 2004 - September 2004

Microbiology internship - Water treatment plant, (Bogota, Colombia)

EDUCATIONAL BACKGROUND

2010-2013

PhD in bioprocesses and environmental engineering

Université de Toulouse

Toulouse, France

2007-2008

MA International Business Management

University of Westminster

London, UK

2000-2006

Industrial microbiology B.Sc, M.Sc.

Universidad Javeriana

Bogotá, Colombia